

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. studenoga 2014. uputio Curtea de Apel Oradea (Rumunjska) –
SC Max Boegl România SRL și alții protiv RA Aeroportul Oradea și alții**

(Predmet C-488/14)

(2015/C 026/12)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Curtea de Apel Oradea

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: SC Max Boegl România SRL, SC UTI Grup SA, Astaldi SpA, SC Construcții Napoca SA

Tuženici: RA Aeroportul Oradea, SC Porr Construct SRL, Teerag-Asdag Aktiengesellschaft, SC Col-Air Trading SRL, AVZI SA, Trameco SA, Iamsat Muntenia SA

Prethodno pitanje

Treba li članak 1. stavke 1., 2. i 3. Direktive Vijeća 89/665/EEZ od 21. prosinca 1989. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na primjenu postupaka kontrole na sklapanje ugovora o javnoj nabavi robe i javnim radovima ⁽¹⁾ i članak 1. stavke 1., 2. i 3. Direktive Vijeća 92/13/EEZ od 25. veljače 1992. o usklađivanju zakona i drugih propisa o primjeni pravila Zajednice u postupcima nabave subjekata koji djeluju u sektoru vodnoga gospodarstva, energetskom, prometnom i telekomunikacijskom sektoru ⁽²⁾, kako su izmijenjeni Direktivom 2007/66/EZ ⁽³⁾ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2007. o izmjeni direktiva Vijeća 89/665/EEZ i 92/13/EEZ u vezi s poboljšanjem učinkovitosti postupaka pravne zaštite koji se odnose na sklapanje ugovora o javnoj nabavi tumačiti na način da su im protivni propisi koji pravo na pravni lijek protiv odluka javnog naručitelja uvjetuje obvezom prethodnog polaganja „jamstva dobrog postupanja” poput onog predviđenog člancima 271. bis i 271. ter izvanredne uredbe vlade br. 34/2006?

⁽¹⁾ SL L 395, str. 33., SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 6., svezak 6., str. 3.

⁽²⁾ SL L 76, str. 14., SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 6., svezak 10., str. 72.

⁽³⁾ Direktiva 2007/66/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2007. o izmjeni direktiva Vijeća 89/665/EEZ i 92/13/EEZ u vezi s poboljšanjem učinkovitosti postupaka pravne zaštite koji se odnose na sklapanje ugovora o javnoj nabavi (SL L 335, str. 31.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 6., svezak 9., str. 198.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. studenoga 2014. uputio High Court of Justice, Family Division
(England and Wales) (Ujedinjena Kraljevina) – A protiv B**

(Predmet C-489/14)

(2015/C 026/13)

Jezik postupka: engleski

Sud koji je uputio zahtjev

High Court of Justice, Family Division (England and Wales)

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: A

Tuženik: B

Prethodna pitanja

1. Za potrebe tumačenja članka 19. stavka 1. i stavka 3. ⁽¹⁾, što znači pojam „utvrditi”, u okolnostima u kojima:
 - a) tužitelj, u postupku pred sudom pred kojim je postupak započeo ranije („prvi postupak”), poslije prvog izbora suda ne poduzima gotovo nikakve radnje u prvom postupku, a osobito ne iznese prijedlog (*Assignation*) unutar zadanog prekluzivnog roka od podnošenja tužbe (*Requête*), zbog čega je 30 mjeseci nakon prvog ročišta obustavljen prvi postupak, a da pritom nije donesena meritorna odluka, zbog protoka vremena i u skladu s lokalnim (francuskim) pravom primjenjivim na prvi postupak;
 - b) je prvi postupak, kao što je gore navedeno, obustavljen ubrzo (3 dana) nakon podnošenja tužbe pred sudom koji je kasnije započeo postupak („drugi postupak”) u Engleskoj, s posljedicom da ne postoji presuda u Francuskoj niti opasnost proturječnih odluka u prvom i drugom postupku; i
 - c) bi tužitelj u prvom postupku, s obzirom na vremensku zonu Ujedinjene kraljevine, nakon završetka prvog postupka uvijek bio u mogućnosti u Francuskoj podnijeti tužbu radi razvoda braka prije tužitelja koji tužbu podnosi u Engleskoj?
2. Posebno, obuhvaća li pojam „utvrditi” dužnost tužitelja u prvom postupku da poduzme radnje kako bi prvi postupak napredovao, s dužnom pažnjom i dovoljno brzo kako bi se spor riješio (bilo putem suda ili sporazumno), ili tužitelj u prvom postupku, nakon što je uspostavio nadležnost na temelju članka 3. i članka 19. stavka 1., ne mora poduzimati nikakve bitne radnje radi rješavanja prvog postupka te je time slobodan dovesti do prekida drugog postupka i zaustaviti cijeli postupak bez izgleda za nastavak?

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 2201/2003 od 27. studenoga 2003. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću, kojom se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1347/2000 (SL L 338, str. 1.), (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 3., str. 133.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 5. studenoga 2014. uputio Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Madrid (Španjolska) – Rossa dels Vents Assessoria S.L. protiv U Hostels Albergues Juveniles S.L.**(Predmet C-491/14)**

(2015/C 026/14)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Madrid

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Rossa dels Vents Assessoria S.L.

Tuženik: U Hostels Albergues Juveniles S.L.

Prethodna pitanja

Treba li članak 5. stavak 1. Direktive 2008/95/EZ ⁽¹⁾ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2008. o usklađivanju zakonodavstava država članica o žigovima tumačiti u smislu da se isključivo pravo nositelja žiga da trećoj strani u trgovačkom prometu zabrani uporabu znaka istovjetnog ili sličnog njegovom žigu proteže na trećeg nositelja kasnijeg žiga a da nije potrebno prethodno proglašenje tog potonjeg žiga ništavim?

⁽¹⁾ SL L 299, str. 25. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 17., svezak 2., str. 149.)